

Protocol

dalla radunonza communal dils 21 da zercladur 2024 ella halla polivalenta a Trin

- Il president communal Maurus Cafilisch beneventa 78 personas alla tiarza radunonza communal digl onn 2024.
- Igl invit ei vegnius distribuius ad uras. La gliesta da tractandas vegn approbada.
- Sco dumbravuschs vegnan Harry Wolfensberger e Roland Auer eligi.

Tractandas:

1. Approbaziun dil quen annual 2023
2. Approbaziun dalla revisiun totala dalla planisaziun locala
3. Varia

1. Approbaziun dil quen annual 2023

Il president communal presenta il quen annual 2023 ed explichescha las cefras a maun da diversas graficas. Il quen annual 2023 cun expensas totalas da CHF 9'879'047.75 ed in recav total da CHF 9'879'047.75 siara cun in surpli dil recav da CHF 318'333.31. Las amortisaziuns totalas ella facultad administrativa muntan a CHF 1'309'100.00. La circulaziun da daners importa CHF 1'735'404.28. Las investiziuns bruttas muntan a CHF 1'547'351.85. Differenzas pli grondas dils recavs ni dallas expensas ein d'attribuir allas suandontas circumstanzas:

El recav fiscal ein cudischai CHF 900'000.00 dapli che budgetau. La differenza pli gronda pertucca buca sco usitau las taglias sin las entradas e sin la facultad, mobein la taglia sin il gudogn entras la vendita da beins immobiliars e la taglia sin midada da maun. Quei ei in post dil preventiv ch'ei magari buca sempels da determinar. Il recav dils regals / dallas concessiuns ei CHF 135'000.00 pli aults che preventivau grazia alla vendita d'energia a Flims Trin Energie (prezis d'energia pli aults) e las entradas supplementaras dils tscheins d'aua. Las indemnizaziuns ein CHF 430'000.00 pli aultas che preventivau, quei ch'ei d'attribuir allas entradas supplementaras generadas cun multas, alla vendita digl auto-cistiarna vegl, alla restituziun d'ina ruptura dalla canalisaziun (assicuranza), alla vendita da lenna (persuenter era dapli expensas per ils tags), als survetschs per la Viafier retica, etc. Il recav da transfers ei CHF 70'000 pli aults che preventivau pervia dils recavs supplementars digl uffeci dil register funsil e dallas contribuziuns cantunalas per la scola bilingua.

Ils cuosts da persunal che survargan il preventiv per CHF 30'000.00 ein d'attribuir allas adattaziuns dallas pagas dallas personas d'instrucziun naven digl uost. Ultra dallas amortisaziuns ordinarias ha la vischnaunca fatg amortisaziuns supplementaras sin las immobilias da scola (CHF 650'000.00). Cumparegliau cun il quen annual 2022 ein las expensas da transfers s'augmentadas per CHF 270'000.00. Il motiv ein la contribuziun al scalem superiur da Flem che vegn calculada tenor il diember effectiv da scholaras e scholars e la contribuziun als cuosts da tgira. Ils cuosts finanzials ein s'augmentai per CHF 251'000.00 pervia dils tscheins per capital jester ed ina rectificaziun dalla valor per l'ustria Crestasee ch'ei stada necessaria sin fundament dil niev schazetg.

Il quen d'investiziuns cun expensas da CHF 1'547'351.85 ed entradas da CHF 703'614.10 siara cun investiziuns nettas da CHF 843'737.75. Las investiziuns ein ver CHF 730'000.00 pli bassas che preventivau, perquei ch'il project dil reservuar Turnigla e differentas lavurs generalas han stuiu vegnir spustadas pervia dall'aura sin igl onn 2024.

Il cashflow muossa cons daners ch'ei efectivamein circulai, numnadamein CHF 1'735'404.28. Quei ein CHF 1.7 miu. dapli daners ella cassa, ils quals vegnan denton duvrai per ils proxims projects sin rucca, p.ex. l'ovra electrica Pintrun. Las cefras distinctivas ein tuttas ella «zona verda», danor la quota d'autofinanziaziun (cons daners dil recav san ins investir?), ella sesanfla ella «zona oranscha». La quota dil survetsch da capital ei aulta, vegn denton sfalsificada dallas amortisaziuns supplementaras ch'ei vegnidas effectuadas. Tut en tut stat la vischnaunca da Trin finanzialmein sin combas saunas.

Il president communal arva la runda da damondas e da discussiun. Da quella fa negin diever.

Silsuenter surdat il president communal il plaid ad Andy Riesch, president dalla cumissiun da gestiun. Quel conferma ch'il quen annual 2023 ei vegnius controllaus ensemen cun il post da revisiun extern Capol & Partner AG. Per l'examinaziun approfondada ei il post da revisiun responsabels. Il rapport dil post da revisiun fa part dallas aschuntas. Silsuenter han ils responsabels dil post da revisiun saviu discutir en ina seduta comunabla cun la suprastanza communal il quen annual 2023 e sclarir las differenzas visavi il preventiv/onnn precedent. Ultra da quei ha la cumissiun examinau duront igl onn diversas fatschentas, ils protocols dalla suprastanza ed ils conclus da credit.

Sin fundament dils giudicaments dalla cumissiun da gestiun e dil post da revisiun propona il president dalla cumissiun da gestiun d'approbar il quen annual 2023.

Il quen annual 2023 vegn approbaus cun gronda majoritad.

2. Approbaziun dalla revisiun totala dalla planisaziun locala

Il schef dil departament da traffic/construcziun Marco Capatt introducescha la tractanda, declara cuortamein la procedura per la revisiun totala dalla planisaziun locala e la cumposiziun dalla gruppa da lavur e surdat silsuenter il plaid al meinaproject Samuel Keller dalla STW AG, che introducescha la fatschenta en detagl.

Suenter haver concludiu il model directiv dil territori communal (MDTC) il december 2020 ha la vischnaunca entschiet cun las preparativas per la revisiun totala dalla planisaziun locala. Ella ha installau ina gruppa da lavur, ha informau la populaziun sin la pagina-web e cun ina publicaziun el Fegl ufficial che appellescha d'inoltrar eventualas damondas ni propostas per la revisiun. Suenter in temps d'elaboraziun da scars in onn ha la vischnaunca saviu inoltrar al Cantun il settember 2022 in sboz dalla planisaziun locala per la preexaminaziun. Ils differents uffecis cantunals han controllau che la planisaziun corrispundi alla lescha ed allas prescripziuns dil plan directiv. La vischnaunca ha survegniu la fin da zercladur 2023 il rapport dalla preexaminaziun dil Cantun. Sin basa da quei ha ella surluvrau levamein la planisaziun ed ha mess il project en consultaziun igl atun. La populaziun ei vegnida informada a caschun d'ina occurrenza publica ed ha saviu seschar explicar la planisaziun a moda aunc pli detagliada el rom dad uras da consultaziun. Suenter l'exposiziun publica da cooperaziun ha la vischnaunca examinau las inoltraziuns ed ha danovamein adattau la revisiun, aschia ch'ei ha dau igl avrel ina secunda exposiziun da cooperaziun. Ussa ha la radunanza communal aunc d'approbar il project dalla revisiun totala, per ch'el sappi vegnir inoltraus al Cantun per l'approbaziun cun pusseivladad da far recuors.

Tgei ei ina planisaziun locala? La planisaziun locala reglescha il diever dil terren e definescha las reglas da baghegiar. Ella consista dils suandonts instruments da planisaziun: lescha da baghegiar, plan da zonas, plan general da formaziun e plan general d'avertura.

Il plan da zonas definescha tgei diever ch'ei lubius e cumpeglia las zonas da baghegiar, las zonas d'agricultura e las zonas da protecziun.

Il plan general da formaziun prescriba la fuorma e determinescha surtut las zonas ed ils objects ch'eiin suttaless a pretensiuns supplementaras.

Il plan general d'avertura determinescha las installaziuns ch'eiin necessarias per l'avertura dil territori habitau e garantescha che quellas vegnien realisadas conform al dretg da planisaziun.

La lescha da baghegiar prescriba ils cuntegns dalla planisaziun, determinescha denton era las proceduras che ston vegnir risguardadas per ina lubientscha da baghegiar. Ultra da quei cuntegn ella las prescripiuns da baghegiar communalas.

La finamira dalla vischnaunca en connex cun il svilup dil habitadi ei da far frunt alla situaziun da habitaziuns tendida cun flexibilisar la purschida da habitar. Quei vul dir: cun baghegiar differentas habitaziuns en divers segments da prezi eis ei pusseivel da crear habitaziuns d'affittar per famiglias giuvnas, mo era da proprietad da habitar per la tiarza fasa dalla veta. Sche pèrs ella vegliadetgna da pensiun dattan aschia vinavon pli baul lur casa d'ina famiglia e san ir a star en ina habitaziun adattada el vitg, vegnan las casas d'ina famiglia libras pli baul per famiglias. Quei svilup san ins contonscher surtut cun concentrar la construcziun da casas sin ils areals e territoris che permettian ina concentraziun pli aulta ed aschia dapli casas d'ina famiglia.

Davart il svilup dil maletg dil vitg san ins dir che Trin Vitg e Trin Digg possedan in maletg dil vitg, plazs e fontaunas, curtgins e surfatschas verdas ch'eiin digns da vegnir protegi. La vischnaunca vuless sviluppar vinavon a moda qualitativa las zonas centralas ed ils spazis publics impurtonts cun agid dalla cussegliaziun da formaziun e contonscher ina concentraziun d'aulta qualidad en territoris sensibels cun determinar obligaziuns da far in plan da quartier.

Facit: Ina revisiun totala dalla planisaziun locala ei in process fetg cumplessiv. La planisaziun locala presentada oz corrispunda allas pretensiuns ed als basegns actuals dalla vischnaunca e dalla populaziun.

Il president communal arva la runda da damondas e da discussiun davart la part generala. La discussiun detagliada davart ils singuls instruments da planisaziun vegn menada suenter quella.

Dalla populaziun vegn plidentada la situaziun critica concernent il spazi da habitar per personas indigenas. Ni personas giuvnas da Trin ni collaboraturas e collaboraturs dalla vischnaunca cattienn habitaziuns el vitg. La tendenza da transformar immobilias veglias en habitaziuns secundaras stoppi vegnir frenada. Ins propona d'incumbensar la suprastanza communal d'elaborar mesiras per impedir tals svilups e meglierar il spazi da habitar disponibel per indigenas ed indigens.

Il president communal pren encunter la proposta e conferma d'elaborar mesiras pusseivlas e da presentar quellas a caschun dalla proxima radunonza communal. Ultra da quei informescha el che la suprastanza communal seigi sedecidida cunscentamein da buca proponer el rom dalla revisiun dalla planisaziun locala mesiras en connex cun las habitaziuns secundaras. Gia la revisiun dalla planisaziun locala presentada oz intervegna fermamein en damondas dalla proprietad.

La radunonza communal approbescha la proposta cun gronda maioritad.

Il president communal entra ella consultaziun detagliada. La lescha da baghegiar vegn discutada tenor il register da cuntegn. Ei dat ni damondas generalas ni damondas detagliadas davart ils differentes artechels da lescha.

El proxim pass presentan ils responsabels ina survesta dils singuls plans da zonas. Ils plans da zonas muossan il diever fundamental dallas zonas da baghegiar ed ils dievers surpostai, sco las zonas per il sport d'unviern, las zonas da prighel e las zonas da protecziun. La radunonza communal survegna la pusseivladad da far damondas resp. da prender il plaid.

En connex cun il plan da zonas Vitg / Digg dat ei in votum concernent l'obligaziun da baghegiar. La parcella privata ei pertuccada d'ina tala. Quei vul dir che la parcella ei buca surbaghegiada ni buca surbaghegiada/nezegiada cumpletamein e ch'ei dat pia reservas d'utilisaziun. Quellas reservas sa la vischnaunca mo mantener, sch'ins sa cumprovar che quellas vegnan surbaghegiadas ils proxims onns e nezegiadas conform alla zona. La persuna pertuccada ha fatg recuors encunter quella decisiun d'uront l'exposiziun da cooperaziun, il qual ei denton vegnius refusaus. Ella ei digl avis ch'ins duei definir obligaziuns da baghegiar sin terren da baghegiar liber e buca sin terren ch'ei gia surbaghegiat e difficils da surbaghegiar ulteriuramein. Ultra da quei munti quell'obligaziun cargas finanzialas considerablas per las possessuras ed ils possessurs.

Il meinaproject Samuel Keller renda attent ch'ei detti criteris clars per las parcellas sutamessas all'obligaziun da baghegiar. L'obligaziun vali mo per parcellas da 500 m² e pli grondas. Quei hagian ins risguardau per igl entir intschess communal. La vischnaunca da Trin seigi buca sfurzada da reducir las reservas da zonas da baghegiar. Ella stoppi denton, sco tut las autras vischnauncas, procurar ch'il terren da baghegiar enzonau vegni buca tenius en reserva. Sin fundament dalla Lescha federala e cantunala davart la planisaziun dil territori ed il plan directiv cantunal stoppi ella prender las mesiras correspundentas per mobilisar las reservas da zonas da baghegiar existentas. Ultra da quei sappi l'obligaziun da baghegiar en cass d'ina executiun definitiva vegnir prolungada aunc ina gada per dus onns.

Dalla populaziun vegn fatg la proposta da deliberar la parcella nr. 3390 d'ina obligaziun da baghegiar. La proposta vegn refusada cun 35 vuschs negativas, 29 vuschs affirmativas e 14 abstenziuns.

Il president communal explichescha che la suprastanza seigi cunscenta dil fatg che l'obligaziun da baghegiar seigi pli difficila da realisar sin ina parcella gia surbaghegiada che sin ina parcella buca surbaghegiada. Cun exequir l'obligaziun da baghegiar vegni la vischnaunca a priorisar parcellas buca surbaghegiadas a quellas gia surbaghegiadas.

Ils plans generals da formaziun ed ils plans generals d'avertura dil traffic vegnan presentai. Ei dat negins votums ni damondas en caussa.

Tut ils instruments da planisaziun vegnan presentai aunc ina ga e stattan a disposiziun per la runda da damondas e da discussiun. Da quella vegn buca fatg diever.

La suprastanza communal propona d'approbar la revisiun totala dalla planisaziun lcoala da Trin sebasond sin art. 48 dalla Lescha davart la planisaziun dil territori per il cantun Grischun (LPTGR). Alla proposta vegn dau suatientscha cun 50 vuschs affirmativas e 26 vuschs negativas.

3. Varia

Il president communal informescha che la proxima radunonza communal hagi liug ils 9 da december 2024.

Dalla populaziun vegn la damonda, pertgei ch'ins hagi allontanau il canaster da rumien sper la fontauna da Trin Digg. Il schef da departament responsabel pren encunter la damonda e sclarescha quella cun la gruppa da luvriers communalas.

In'ulteriura persuna vul saver co ei stetti cun il project dallas fermadas digl auto da posta el vitg. Il president communal informescha ch'ins seigi vidlunder d'examinar empremas mesiras da realisaziun e ch'il concept da gestiun e da concepziun cuntegni era in'adattaziun als basegns da personas cun impediments. Il stan actual seigi aunc adina il medem sco a caschun dall'informaziun correspundenta alla davosa radunonza generala.

Dalla populaziun constatescha ina persuna ch'ei seigi malprudent d'organisar la medema sera ina radunonza communal ed in exercezi da pumpiers Trin/Flem. Cheu vessien ins giavischau ina megliera coordinaziun dils termins.

Dalla populaziun vegn aunc ina damonda davart la revisiun totala dalla planisaziun locala: San ins far recuors tier il Cantun?

Il meinaproject Samuel Keller dalla STW AG informescha che la revisiun totala dalla planisaziun locala vegni publicada l'jamna proxima (venderdis, ils 27 da zercladur 2024) e ch'il termin da recuors entscheivi quei di e cuozi en total 30 dis.

Dalla populaziun renda ina persuna attent che la limita da 30 km/h vegni savens buca risguardada ella Via Coma e che quei caschuni situaziuns prigusas.

La suprastonza communal informescha ch'ins prenda enconuschientscha da quei e vegni ad examinar eventualas mesiras.

Il president communal siara la radunonza ed engrazia en num dalla suprastonza communal per la fidonza demussada. El giavischa a tuttas ed a tuts ina biala stad ed envida suenter la radunonza ad in apero el foyer.

Fin dalla radunonza: 21:50

Trin, ils 21 da zercladur 2024

il president communal:

l'actuara:

Maurus Caflisch

Olivia Buonvicini